

## Une étudiante écoute le témoignage et en réalise un album **Ginette Kolinka – Récit d'une rescapée d'Auschwitz-Birkenau (2023)**

L'horreur nazie s'éloigne de nous. Le temps fait son œuvre d'oubli. Les témoins directs sont maintenant tous au moins octogénaires. Ceux qui peuvent témoigner perdent peu à peu leur énergie.

Les plus jeunes générations n'ont pas connu cette période de folie collective à l'échelle européenne qui s'est déroulée il y a moins de cent ans. Au mieux, en auront-elles une vague idée par des films et des livres de fiction ou par des leçons et des manuels d'histoire.

Mais comment rendre compte de l'horreur inimaginable, indicible, sans minimiser les faits, sans traumatiser les plus sensibles, tout en incitant les peuples à se connaître, à échanger, à se respecter, à œuvrer pour l'amitié et la paix ? Comment inciter à être lucide, à lutter pour la démocratie et contre tous pouvoirs autoritaristes, voire dictatoriaux ?

### **Aussi de belles valeurs humaines de solidarité**

Après plusieurs décennies d'occultation complète de sa dramatique histoire familiale et personnelle dans les camps de concentration et d'extermination, Ginette Kolinka, née Cherkasky, matricule 78599, rescapée d'Auschwitz-Birkenau, a progressivement retrouvé ses souvenirs et n'a plus eu de cesse de livrer son témoignage auprès des collégiens, lycéens et étudiants, auprès de tous publics. Née en février 1925, elle est aujourd'hui âgée de 98 ans.

En avril 2019, à Brest, Ginette Kolinka témoigne devant des étudiants d'une école d'ingénieurs. Parmi l'auditoire, Aurore d'Hondt <sup>(1)</sup>, en première année, âgée de 19 ans – l'âge de Ginette Kolinka au moment de son arrestation. La jeune étudiante est profondément marquée par la personnalité de l'intervenante et son témoignage. Elles ont l'occasion d'échanger, puis de se revoir. Aurore d'Hondt



L'album d'Aurore d'Hondt est publié aux éditions « Des ronds dans l'O » (janvier 2023, 240 pages, 25 euros)

s'est lancée dans le projet de traduire le récit dans un album. L'étudiante devient scénariste – la plus fidèle possible à l'histoire de la rescapée d'Auschwitz-Birkenau – et illustratrice.

Le récit est exceptionnel : l'album réussit à traduire l'horreur des camps, les actes nazis dégradants, avilissants, ignominieux, les personnalités annihilées, et parfois aussi de belles valeurs humaines de solidarité.

C'est fort, c'est juste, émouvant, bouleversant, mais aussi didactique, et surtout « lisible » par tous grâce au dessin à la fois réaliste et suggestif, et grâce parfois à un peu d'humour et de joie de vivre.

(1) – Avec Philippe Dana, elle est l'auteure de *Ginette Kolinka – Une famille française dans l'Histoire* (Kero, 2016). Avec Marion Ruggieri, de *Retour à Birkenau* (Grasset, 2019) ; *Ginette Kolinka, survivante du camp de Birkenau* (Rageot, 2020) ; *Une vie heureuse* (Grasset, 2023).